



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2006-13**

under the

**MUNICIPALITIES ACT
(O.C. 2006-97)**

Filed March 17, 2006

1 Paragraph 12(m) of New Brunswick Regulation 84-168 under the Municipalities Act is repealed and the following is substituted:

(m) the parish of Saint-Léonard, excluding the Town of St. Leonard, for fire protection and for the additional service of street lighting in that portion of the parish known as Poitier and described as follows:

Beginning at a point where the southwestern corner of the lot with NB PID #35100098 meets the eastern banks or shores of the Saint John River; thence northwesterly along the various courses of the said banks or shores to the northwestern corner of the lot with NB PID #35260819; thence northeasterly along the various courses of the northern boundary of the said lot to its northeastern corner, said corner being also a point on the western right-of-way of the Canadian National Railway; thence easterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the northwestern corner of the lot with NB PID #35101633; thence easterly along the northern boundary of the said lot to its northeastern corner; thence southeasterly along the northeastern boundary of the said lot to its eastern corner, said corner being also a point on the northern boundary of the lot with NB PID #35100163; thence easterly along the said boundary and the northern boundary of the lot with NB PID #35261668 to the southern corner of the lot with NB PID #35102631; thence northwesterly along the various courses of the west-

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2006-13**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS
(D.C. 2006-97)**

Déposé le 17 mars 2006

1 L'alinéa 12m) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-168 établi en vertu de la Loi sur les municipalités est abrogé et remplacé par ce qui suit :

m) la paroisse de Saint-Léonard, à l'exclusion de Town of St. Leonard : protection contre les incendies et services supplémentaires d'éclairage des rues dans la partie de la paroisse connue sous le nom de Poitier, ladite paroisse étant délimitée comme suit :

Partant d'un point où l'angle sud-ouest du lot portant le NID NB 35100098 rencontre la rive est du fleuve Saint-Jean; de là, en direction nord-ouest, le long de divers tracés de ladite rive jusqu'à l'angle nord-ouest du lot portant le NID NB 35260819; de là, en direction nord-est, le long de divers tracés de la limite nord dudit lot jusqu'à son angle nord-est, ledit angle étant aussi un point sur l'emprise ouest du chemin de fer du Canadien National; de là, en direction est le long d'une ligne droite, traversant ladite emprise jusqu'à l'angle nord-ouest du lot portant le NID NB 35101633; de là, en direction est, le long de la limite nord dudit lot jusqu'à son angle nord-est; de là, en direction sud-est, le long de la limite nord-est dudit lot jusqu'à son angle est, ledit angle étant aussi un point sur la limite nord du lot portant le NID NB 35100163; de là, en direction est le long de la ladite limite et de la limite nord du lot portant le NID NB 35261668 jusqu'à l'angle sud du lot portant le NID NB 35102631; de là, en direction nord-ouest, le long des divers tracés des limites ouest et nord dudit lot jusqu'à son angle nord-est, ledit angle étant aussi un

ern and northern boundary of the said lot to its north-eastern corner, said corner being also a point on the western right-of-way of Route 144; thence easterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the northwestern corner of the lot with NB PID #35100643; thence northeasterly along the northwestern boundary of the said lot and the northwestern boundary of the lot with NB PID #35103019 to the northeastern corner of the said lot; thence southerly along the eastern boundary of the said lot to its southeastern corner, said corner being also a point on the northwestern right-of-way of Grande Rivière Road; thence northeasterly along the said right-of-way to a point on the northeastern right-of-way of Route 2; thence northwesterly along the said right-of-way to the northwestern corner of the lot with NB PID #35101781; thence northeasterly along the northwestern boundary of the said lot to a point on the southeastern right-of-way of the abandoned Canadian National Railway, being also a lot with NB PID #35270834; thence northeasterly along the said right-of-way to a point on the southwestern right-of-way of Montagne Road; thence easterly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the western corner of the lot with NB PID #35101963; thence northeasterly along the northwestern boundary of the said lot to a point on the southwestern boundary of the lot with NB PID #35183433; thence southeasterly along the said boundary and the southwestern boundary of the lot with NB PID #35233329 to the southern corner of the said lot, said corner being also a point on the northwestern right-of-way of a Crown reserve road; thence southeasterly along the southeastern prolongation of the southwestern boundary of the lot with NB PID #35233329, crossing the said right-of-way, to a point on the northwestern boundary of the lot with NB PID #35101567; thence northeasterly along the said boundary to a point on the southwestern right-of-way of Baker Road; thence southeasterly along the said right-of-way to the eastern corner of the lot with NB PID #35317940; thence southwesterly along the southeastern boundary of the said lot to its southern corner, said corner being also a point on the north-eastern right-of-way of Montagne Road; thence southerly along a straight line, crossing the said right-of-way, to the northern corner of the lot with NB PID #35208636, said corner being also a point on the northern boundary of the Town of St. Leonard; thence southwesterly along the said boundary to the place of beginning;

point sur l'emprise ouest de la route 144; de là, en direction est le long d'une ligne droite, traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle nord-ouest du lot portant le NID NB 35100643; de là, en direction nord-est, le long de la limite nord-ouest dudit lot et de la limite nord-ouest du lot portant le NID NB 35103019 jusqu'à l'angle nord-est dudit lot; de là, en direction sud, le long de la limite est dudit lot jusqu'à son angle sud-est, ledit angle étant aussi un point sur l'emprise nord-ouest du chemin Grande Rivière; de là, en direction nord-est, le long de ladite emprise jusqu'à un point sur l'emprise nord-est de la route 2; de là, en direction nord-ouest, le long de ladite emprise jusqu'à l'angle nord-ouest du lot portant le NID NB 35101781; de là, en direction nord-est, le long de la limite nord-ouest dudit lot jusqu'à un point situé sur l'emprise sud-est d'un chemin de fer abandonné du Canadien National, étant aussi le lot portant le NID NB 35270834; de là, en direction nord-est, le long de ladite emprise jusqu'à un point situé sur l'emprise sud-ouest du chemin Montagne; de là, en direction est le long d'une ligne droite, traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle ouest du lot portant le NID NB 35101963; de là, en direction nord-est, le long de la limite nord-ouest dudit lot jusqu'à un point sur la limite sud-ouest du lot portant le NID NB 35183433; de là, en direction sud-est, le long de ladite limite et de la limite sud-ouest du lot portant le NID NB 35233329 jusqu'à l'angle sud dudit lot, ledit angle étant aussi un point sur l'emprise nord-ouest d'un chemin réservé de la Couronne; de là, en direction sud-est le long du prolongement sud-est de la limite sud-ouest du lot portant le NID NB 35233329, traversant ladite emprise, jusqu'à un point sur la limite nord-ouest du lot portant le NID NB 35101567; de là, en direction nord-est, le long de ladite limite jusqu'à un point sur l'emprise sud-ouest du chemin Baker; de là, en direction sud-est le long de ladite emprise jusqu'à l'angle est du lot portant le NID NB 35317940; de là, en direction sud-ouest, le long de la limite sud-est dudit lot jusqu'à son angle sud, ledit angle étant aussi un point sur l'emprise nord-est du chemin Montagne; de là, en direction sud le long d'une ligne droite, traversant ladite emprise, jusqu'à l'angle nord du lot portant le NID NB 35208636, ledit angle étant aussi un point sur la limite nord de Town of St. Leonard; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite jusqu'au point de départ;

and for the additional service of street lighting in that portion of the parish known as Saint-Léonard-Parent and described as follows:

Beginning at the intersection of the property line between the lot with NB PID #35285469 and the lot with NB PID #35304831 and the northeastern limit of the Canadian National Railway; thence northeasterly along the said property line and its prolongation, being also the northwestern boundary of the lots with NB PID #35285469, NB PID #35097898, NB PID #35282490, NB PID #35236454, NB PID #35103134, NB PID #35205863 and NB PID #35205871, to the property line between the lot with NB PID #35205871 and the lot with NB PID #35312701; thence southeasterly along the property line between the lot with NB PID #35312701 and the lots with NB PID #35205871, NB PID #35169192 and NB PID #35103688 to the property line between the lot with NB PID #35312701 and the lot with NB PID #35103290; thence northeasterly along the property line between the lot with NB PID #35312701 and the lot with NB PID #35103290 to the southwestern limit of Route 2; thence along the said limit, being also the northeastern boundary of the lots with NB PID #35312701, NB PID #35103290, NB PID #35099688, NB PID #35099720, NB PID #35101427, NB PID #35098649, NB PID #35102904, NB PID #35227362, NB PID #35227388, NB PID #35102375, a Crown reserve road and the lots with NB PID #35102375, NB PID #35101898, NB PID #35102854, NB PID #35102847, NB PID #35102987, NB PID #35205707, NB PID #35101195, NB PID #35098698, NB PID #35290832, NB PID #35240308, NB PID #35098342, NB PID #35237320, NB PID #35305549, NB PID #35312305, NB PID #35104090, NB PID #35208768, NB PID #35100221 and NB PID #35233394, to the northeastern limit of Old Route 2; thence southeasterly along the said limit to the property line between the lot with NB PID #35209261 and the lot with NB PID #35208990; thence southwesterly along the said property line and its prolongation, being also the southeastern boundary of the lot with NB PID #35233394, to the northeastern limit of the Canadian National Railway; thence northwesterly along the said limit, being also the southwestern boundary of the lots with NB PID #35233394, NB PID #35100221, NB PID #35305556, NB PID #35099852, NB PID #35208453, NB PID #35208735, NB PID #35098136, NB PID #35098615, NB PID #35208669, NB PID #35098490, NB PID #35099845 et 35208693 jusqu'à la limite sud-ouest de l'ancienne route 2; de là, en direction nord-ouest, le long de ladite limite jusqu'à un point d'intersection sur la limite de propriété entre le lot portant le NID NB 35265487 et

et le service supplémentaire d'éclairage des rues dans la partie de la paroisse connue sous le nom de Saint-Léonard-Parent et délimitée comme suit :

Partant du point d'intersection de la limite de propriété entre le lot portant le NID NB 35285469 et le lot portant le NID NB 35304831, et de la limite nord-est du chemin de fer du Canadien National; de là, en direction nord-est, le long de ladite limite de propriété et de son prolongement qui est aussi la limite nord-ouest des lots portant les NID NB 35285469, 35097898, 35282490, 35236454, 35103134, 35205863 et 35205871 jusqu'à la limite de propriété entre le lot portant le NID NB 35205871 et le lot portant le NID NB 35312701; de là, en direction sud-est, le long de la limite de propriété entre le lot portant le NID NB 35312701 et les lots portant les NID NB 35205871, 35169192 et 35103688 jusqu'à la limite de propriété entre le lot portant le NID NB 35312701 et le lot portant le NID NB 35103290; de là, en direction nord-est, le long de la limite de propriété entre le lot portant le NID NB 35312701 et le lot portant le NID NB 35103290 jusqu'à la limite sud-ouest de la route 2; de là, le long de ladite limite qui est aussi la limite nord-est des lots portant les NID NB 35312701, 35103290, 35099688, 35099720, 35101427, 35098649, 35102904, 35227362, 35227388, 35102375, un chemin réservé de la Couronne et les lots portant les NID NB 35102375, 35101898, 35102854, 35102847, 35102987, 35205707, 35101195, 35098698, 35290832, 35240308, 35098342, 35237320, 35305549, 35312305, 35104090, 35208768, 35100221 et 35233394 jusqu'à la limite nord-est de l'ancienne route 2; de là, en direction sud-est, le long de ladite limite jusqu'à la limite de propriété entre le lot portant le NID NB 35209261 et le lot portant le NID NB 35208990; de là, en direction sud-ouest, le long de ladite limite de propriété et de son prolongement qui est aussi la limite sud-est du lot portant le NID NB 35233394 jusqu'à la limite nord-est du chemin de fer du Canadien National; de là, en direction nord-ouest, le long de ladite limite qui est aussi la limite sud-ouest des lots portant les NID NB 35233394, 35100221, 35305556, 35099852, 35208453, 35102805, 35098276, 35268754, 35213248, 35208735, 35098136, 35098615, 35208669, 35098490, 35099845 et 35208693 jusqu'à la limite sud-ouest de l'ancienne route 2; de là, en direction nord-ouest, le long de ladite limite jusqu'à un point d'intersection sur la limite de propriété entre le lot portant le NID NB 35265487 et

#35268754, NB PID #35213248, NB PID #35208735, NB PID #35098136, NB PID #35098615, NB PID #35208669, NB PID #35098490, NB PID #35099845 and NB PID #35208693, to the southwestern limit of Old Route 2; thence northwesterly along the said limit to the intersection of the property line between the lot with NB PID #35265487 and the lot with NB PID #35213081; thence northwesterly along the limit of the Canadian National Railway, being also the southwestern boundary of the lots with NB PID #35265487, NB PID #35265503, NB PID #35276930, NB PID #35098649, NB PID #35102532, NB PID #35101203, NB PID #35101385, NB PID #35101468, NB PID #35101427, NB PID #35227511, NB PID #35227503, NB PID #35007202, NB PID #35232537, NB PID #35232511, NB PID #35232529, NB PID #35000793, NB PID #35232545, NB PID #35232552, NB PID #35280544, NB PID #35280536, NB PID #35102458, NB PID #35102268, NB PID #35098714, NB PID #35285451 and NB PID #35285469, to the place of beginning;

le lot portant le NID NB 35213081; de là, en direction nord-ouest, le long de ladite limite du chemin de fer du Canadien National qui est aussi la limite sud-ouest des lots portant les NID NB 35265487, 35265503, 35276930, 35098649, 35102532, 35101203, 35101385, 35101468, 35101427, 35227511, 35227503, 35007202, 35232537, 35232511, 35232529, 35000793, 35232545, 35232552, 35280544, 35280536, 35102458, 35102268, 35098714, 35285451 et 35285469 jusqu'au point de départ;